



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

Noviembre 18, 2009
JUNTA REGULAR DEL CONSEJO
ADMINISTRATIVO
SESIÓN CERRADA – 6:00 p.m. – 7:00 p.m.

SESION PÚBLICA – 7:00 p.m.
SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO DEL DISTRITO
292 Green Valley Road
Watsonville, CA 95076

AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4^{to} piso)
- En nuestra página web: www.pvUSD.net

Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que haya sido anunciado diferente por la Presidenta del Consejo Administrativo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar; una vez que un artículo haya empezado, no se aceptarán tarjetas por ese artículo.** Para la grabación, favor de declarar su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de las opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con el consentimiento del Consejo Administrativo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo en el tópico y el número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales pueden hablar únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo

1.0 SESIÓN CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN SESIÓN ABIERTA– 6:00 P.M.

- 1.1 Llamada al orden
- 1.2 Comentarios del público sobre la agenda de sesión cerrada.

2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957
 - a. Empleados Certificados (vea adjunto)
 - b. Empleados Clasificados (vea adjunto)
- 2.2 Empleados Públicos Disciplina/Remoción/Relevo/Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
 - a. CSEA
 - b. PVFT
 - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
 - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
 - Carta de Acuerdo con CWA
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Existente
- 2.6 Litigación Pendiente
- 2.7 Litigación Anticipada
- 2.8 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
- 2.9 4 Expulsiones

3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PÚBLICO - 7:00 P.M.

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por la Presidenta del Consejo Administrativo
Fideicomisarios, Doug Keegan, Sandra Nichols, Karen Osmundson, Kim Turley, Libby Wilson, Willie Yahiro, y Presidenta Leslie De Rose.
- 3.3 Reconocimiento de Alumnos
 - *Julio Alvarez-Pérez – Escuela Elemental HA Hyde*
 - *Kristian Aguilar – Escuela Elemental Valencia*
 - *Miriam del Carmen Zárate Cortez – Escuela Elemental Mintie White*
 - *Daniel Hernández – Escuela Elemental Landmark*
- 3.4 Premio para la Maestra del Mes por Brecek & Young Financial
 - *Megan Dolan de la Escuela Elemental Ohlone*

4.0 ACCIÓN EN SESION CERRADA

5.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA

6.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS

- a) *Actas por adoptar de Octubre 28, 2009*
- b) *Actas por Adoptar de Noviembre 4, 2009*

7.0 REPORTE DE ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO

8.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA

Se permitirán comentarios del público. El/la Presidente/a del Consejo Administrativo reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar respecto un artículo que no está en la agenda de un asunto directamente relacionado a negocios escolares. El/la Presidente/a dará tiempo para aquellos que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre los asuntos presentados. (Código Educativo Sección 36146.6). Si es apropiado, el/la Presidente/a o cualquier Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

9.0 COMENTARIOS DE ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS – PVFT, CSEA, PVAM, SCAST 5 Minutos Cada Uno

10.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Información respecto a los artículos de consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas respecto a un asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 10.1 Pedidos de compras octubre 22 – noviembre 11, 2009
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.
- 10.2 Autorizaciones - octubre 22 – noviembre 11, 2009
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.
- 10.3 Aprobar con Gratitud donaciones por un total de \$1,420 para apoyar el Atletismo Femenil en las Escuelas Secundarias Watsonville y Pajaro Valley a los siguientes: Sue Barthol, Marie Garcia, Jess Wachtel, Vera Pulido, K. Michel Witzig, Maria Zambudio, Vera Brown, David Schwartz, Alexandra Gonzalez, Mark Bercelon, Sandy Bercelon, S. Moreno, B. Ingman, Diane Goody, Kristina Simpson, Jo-Ann Panzardi, Rosemary Brogan, Gary Caballero, Karen Goody, Michael Wilson, Patricia Wilson, y New Mexico Chile Company LLC.
- 10.4 Aprobar con gratitud la donación de \$500 de Kathleen y John Horne para apoyar el Club de Hogar y Escuela de HA Hyde.
- 10.5 Aprobar la solicitud de permitir Asistencia debido a las Condiciones de Emergencia para las escuelas Rio Del Mar y Watsonville Charter School de las Artes debido a la Tormenta de Octubre 14m 2009 que causó cesación de la electricidad y cerrar las escuelas.
- 10.6 Aprobar la Resolución #09-10-09, El Representante Autorizado para el Título 22 de Programas de Desarrollo de Infantes del Departamento de Servicios Sociales de Licencias para Cuidado Comunitario del Departamento de Educación de la División de Desarrollo de Infantes.
- 10.7 Aprobar la Solicitud de Reembolsos de la Solicitud de Migrantes y Head Start de Temporada: Presupuesto para marzo 1, 2010 – febrero 28, 2011.
- 10.8 Aprobar el Reembolso de la Solicitud de Programas Migrantes y Head Start de Temporada: Metas y Objetivos para marzo 1, 2010 – febrero 28, 2011.
- 10.9 Aprobar el Contrato para Arrendamiento de local de Transportación.
- 10.10 Aprobar la Carta de Acuerdo con los Trabajadores de Comunicación de America, representando a los Maestros Substitutos.

10.11 Aprobar el Memorandum de Comprensión de la Escuela Pacific Coast Charter

La administración recomienda la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

11.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

12.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN

- 12.1 Reporte y discusión sobre el Reporte Anual del Estado de Legislación Williams/Valenzuela .
Reporte por Michael Watkins, Superintendente, Oficinas de Educación del Condado. 5 min.
- 12.2 Reporte y discusión sobre el Marco de Contabilidad Completa .
Reporte por Dorma Baker, Superintendente. 15 min.
- 12.3 Report and discussion on School Based Consolidated Health Council/Wellness Policy.
Report by Cathy Stefanki, Assistant Superintendent, Educational Services. 15 min.
- 12.4 Reporte y discusión sobre el Reporte de Escuelas Seguras Alumnos Saludables.
Reporte por Linda Perez, Directora, PVPSA. 15 min.
- 12.5 Reporte y discusión sobre el nombramiento del Representante a la Comisión del Personal: Gary Smith.
Reporte por Dr. Albert J. Roman, Asistente Superintendente, Recursos Humanos. 2 min.

13.0 ARTICULOS DE REPORTE, DISCUSIÓN Y POSIBLE ACCION

- 13.1 Reporte y actualización sobre el Presupuesto del Distrito y posible acción sobre los Fondos de Estímulo.
Reporte por Mary Hart, Superintendente Asociada. 10 min.
- 13.2 Reporte, discusión y posible acción en Renovar la Charter para Watsonville Charter School de las Artes & Memorandum de Comprensión Entre WCSA y el Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro.
Reporte por Trish Hucklebridge, Directora. 10 min.
- 13.3 Reporte, discusión y posible acción sobre Resolución #09-10-07, Programa Suplemental de Jubilación Temprana (SERP) Incentivo para Empleados Certificados no en la Gerencia.
Reporte por Mary Hart y el Dr. Albert Roman. 5 min.
- 13.4 Reporte, discusión y posible acción sobre Resolución #09-10-08, Programa Suplemental de Jubilación Temprana (SERP) Incentivo para Gerencia Certificada y Clasificada.
Reporte por Mary Hart y el Dr. Albert Roman. 5 min.
- 13.5 Reporte, discusión y posible acción para aprobar el Permiso de Interno Provisional para Steven Hoy, Robin Hubert, y Carmen Becerra.
Reporte por Dr. Albert J. Roman, Asistente Superintendente. 2 min.
- 13.6 Reporte, discusión y posible acción para aprobar Maestros con Permiso: Robin Minnis.
Reporte por el Dr. Albert J. Roman, Asistente Superintendente. 2 min.
- 13.7 Reporte, discusión y posible acción para aprobar Maestro con Permiso: Jason Trexler.
Reporte por el Dr. Albert J. Roman, Asistente Superintendente. 2 min.

14.0 POLIZAS - CONSTANTES

Las siguientes actualizaciones de pólizas existents son recomendadas por CSBA y han sido revisadas por la Administración del Distrito.

14.1 Aprobar la Actualización de Póliza #0520.2, Programa del Título I Superación de Escuelas y aprobar la Póliza Actualizada #0520.3, Programa de Mejoramiento de Distritos Título I.

15.0 REPORTES/COMENTARIOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO Y SUPERINTENDENTE

16.0 UPCOMING BOARD MEETINGS/REMAINING BOARD MEETINGS FOR 2009

All meetings, unless otherwise noted, take place at the District Office Boardroom, 292 Green Valley Road, Watsonville, CA. Closed Session begins at 6:00 pm; Open Session begins at 7:00 pm.

		Comentarios
Noviembre	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 18 	
Diciembre	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 2 ▪ 9 Junta Anual de Organización. ▪ 16 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sesión de Estudio: Presupuesto ▪ Aprobar el Primer Reporte Interino ▪ Junta Regular con Enfoque en el Presupuesto

17.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO
AGENDA DE SESION CERRADA
Noviembre 18, 2009

2.1 Sesión Cerrada

Selección/Empleo de Empleados Públicos	
Código Gubernamental Sección 54957	
Nuevos Empleados	
2	Maestros Escuelas Elementales
3	Maestros de Escuelas Secundarias
Nuevos Substitutos	
	Ninguno
Nuevos Empleados – Probacionarios	
1	Especialistas de Entrada de Datos
1	Agente de Vínculo Comunitario
Re-empleo	
3	Maestros Escuelas Elementales
Administración	
	Ninguno
Promociones	
2	Especialistas de Desarrollo de Carreras
1	Técnica Bibliotecaria
Transferencias	
	Ninguna
Asignaciones de Sueldo Extra	
	Ninguna
Asignaciones Adicionales	
	Ninguna
Asignaciones de Periodo Extra	
3	Maestros Escuelas Secundarias
Permisos por Ausencia	
3	Maestros Clases Elementales
1	Maestra Escuela Secundaria
1	Conserje II
2	Ayudante de Instrucción II – Educación Especial
1	Cocinero/Repostero
1	Ayudante de la Cafetería

1	Conserje General
1	Chofer de Autobús
Separaciones de Servicio	
1	Ayudante de Cafeteria
1	Ayudante de Instrucción I – Educación Especial
Resignaciones/Terminaciones	
4	Maestros Escuelas Secundarias
Supplemental Service Agreements	
99	Maestros Escuela Elemental
47	Maestros Escuelas Secundarias
20	Coordinadores del Sitio
13	Maestros de Guardería Infantil
1	Maestros de Educación Migrante
1	Programa de Aprendizaje Extendido
Acuerdos de Servicios Suplementales /Programa Después de Clases	
	Ninguno
Acciones Miscelaneas	
2	Especialistas de Desarrollo de Carreras II
3	Ayudantes de Instrucción II
1	Conserje General
1	Técnico de Computadoras en el Sitio
Proyectos – Término Limitado	
1	Ayudante de Administración
1	Secretaria Administrativa III
1	Técnico de Conducta
3	Coordinadores de Seguridad en las Escuelas
1	Seguridad en las Escuelas
21	Especialistas de Enriquecimiento
57	Ayudante de Instrucción – Educación General
1	Especialista de Apoyo del Lenguaje
7	Ayudante de Oficina II
16	Ayudante de Oficina III
4	Especialista de Educación de Padres
2	Traductores
6	Gerentes de Oficina
1	Conserje General II

1	Tecnica del Centro Bibliotecario
1	Archivista
1	Artista Spectra
2	Especialista en Pruebas I
Termino Limitado – Substituto	
2	Coordinadores de Seguridad en la Escuela
2	Ayudantes de la Cafetería
3	Ayudante de Instrucción II
2	Ayudantes de Instrucción– Guardería Infantil Migrante
Provisional	
	Ninguna
Exento	
4	Alumnos Migrantes OWE
19	Ayudantes de Empleabilidad
3	Empleabilidad
6	Supervisores de Patios de Recreo
Rescindición	
	Ninguna